

РОССИЙСКАЯ  
АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей  
(Азиатский Музей)

Выпускается  
под руководством Отделения  
историко-филологических наук

---

# ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

---

Том 17, № 2

ЛЕТО  
2020

Журнал основан в 2004 году

Выходит 4 раза в год

Выпуск 41

---

Редакционная коллегия

*Главный редактор* чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

*Заместитель главного редактора* к.и.н. **Т.А. Пан** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

*Секретарь* к.ф.н. **Е.В. Танонова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

к.ф.н. **С.М. Анисеева** (Москва, ФГУП «Издательство «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (Улан-Удэ, ИМБТ СО РАН)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская государственная библиотека)

**О.В. Васильева** (Санкт-Петербург, РНБ)

д.и.н. **М.И. Воробьева-Десятовская** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (Новосибирск, ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (Москва, ИМЛИ РАН)

к.и.н. **К.Г. Маранджян** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (Москва, ИДВ РАН)

проф. **Не Хуньинь** (КНР, Пекин, Педагогический университет)

чл.-корр. РАН **А.И. Османов** (Махачкала, ИИАЭ ДНЦ РАН)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский университет)

проф. **Таката Токио** (Япония, Университет Киото)

**Н.О. Чехович** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (Санкт-Петербург, ИВР РАН)



Наука —  
Восточная литература  
2020

## В НОМЕРЕ:

### ПУБЛИКАЦИИ

- «О городе Сингапуре и Тенгку Лонге»  
(отрывок из мемуаров Абдуллаха бин Абдулкадира Мунши).  
Вступительная статья, перевод с малайского и примечания *Л.В. Горяевой* **5**

### ИССЛЕДОВАНИЯ

- М.М. Юнусов.* Из истории дешифровки западносемитского письма: события и люди.  
VII. Бартеlemi-ориенталист: между наукой и «высшим светом». Часть I **18**
- Ю.В. Болтач.* Индийские небожители в древней Корее  
(на материале «Оставшихся сведений [о] трех государствах») **41**

### ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

- Сунь Инсинь.* Тангутская версия «Да чэн у лян шоу цзин»  
из Хара-Хото в коллекции ИВР РАН **52**
- О.М. Чунакова.* Согдийские рукописи: тексты, написанные столбцами **58**
- А.Ю. Луценко.* Традиционное японское пособие по обучению письму (XVII–XIX вв.):  
«Наставления по изучению каллиграфии для начинающих»  
(*Сёто:дзан тэнраи кё:кунсё*) **68**
- А.Д. Притула.* Восточносирийский лекционарий *Сир. 26* в собрании ИВР РАН:  
«старые» и «новые» стихи и изображения **87**

### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- В.П. Иванов.* Лекторий ИВР РАН в 2018–2019 гг. **102**
- Ю.А. Иоаннисян.* Конференции памяти О.Ф. Акимушкина  
(Санкт-Петербург, 19 февраля 2020 г.) **108**
- И.Ф. Попова.* Заседание Круглого стола «Состояние и перспективы развития  
российского востоковедения». Открытие выставки «Хранители культурного кода.  
Российское востоковедение в лицах» (Москва, 2 марта 2020 г.) **117**

### РЕЦЕНЗИИ

- ‘*Абд ас-Салам Сайид Ахмад.* «Ал-Фукаха’ уа-с-салтаната фи-с-Синнар»  
(«Факихи и султанат в Сеннаре»). — Хартум:  
Шарикат матабия ас-Судан ли-л-‘умла ал-махдуда, 2017. — 252 с. (*И.В. Герасимов*) **131**

### ИНДЕКС ППВ

- Т.А. Пан.* Содержание журнала «Письменные памятники Востока».  
Том 14, № 4 (вып. 31), 2017 — Том 17, № 1 (вып. 40), 2020 **137**

### IN MEMORIAM

- Ксения Леонидовна Чижикова (09.04.1933–11.04.2020) (*И.Ф. Попова*) **146**
- Александр Константинович Оглоблин (02.01.1939–23.04.2020) (*С.В. Банит*) **149**

На четвертой сторонке обложки:  
Фрагмент рукописи. Сериндийский фонд ИВР РАН. Шифр SI 6630 (Recto, Verso).  
К статье О.М. Чунаковой «Согдийские рукописи: тексты, написанные столбцами»

Рецензия на книгу:

*‘Абд ас-Салам Сайид Ахмад.*

**Ал-Фукаха’ уа-с-султаната фи-с-Синнар**

(«Факихи и султанат в Сеннаре»). —

Хартум: Шарикат матабия-с-Судан ли-л-‘умла ал-махдуда. —

2017. — 252 с.

**И.В. Герасимов**

Санкт-Петербургский государственный университет

DOI: 10.7868/S1811806220020119

Ключевые слова: Сеннар, фундж, султанат, мусульманские праведники.

Статья поступила в редакцию 12.05.2020.

Герасимов Игорь Вячеславович, доктор исторических наук, доцент, профессор кафедры истории стран Ближнего Востока СПбГУ, РФ; Университетская набережная 11, г. Санкт-Петербург, 199034 (igorfarouh@yandex.ru).

© Герасимов И.В., 2020

За последние три года в Судане появилось несколько работ по истории государства фундж в Сеннаре. Одной из последних, увидевших свет в 2017 г., является «Ал-Фукаха’ уа-с-салтаната фи-с-Синнар» («Факихи и султанат в Сеннаре»). Ее автор — суданский исследователь Абд ас-Салам Сайид Ахмад, который в 1985 г. защитил магистерскую диссертацию по схожей с представленной монографией проблематике. Рецензируемая монография — это большой труд, состоящий из 252 страниц арабского текста, выполненный в рамках проекта, носящего название «Сеннар — столица исламской культуры», о чем указано на обложке издания. Книга была напечатана с одобрения организации, занимающейся вопросами сохранения наследия первого мусульманского государства в Судане со столицей в Сеннаре — «ал-Амана ал-амма ли машруа Синнар» («Генерального секретариата по проекту Сеннара»). Об этом указано на второй странице издания. Издательством, подготовившим этот труд, является «Шарикат матабия-с-Судан ли-л-‘умла-л-махдуда» («Компания по печати Судана с ограниченными финансами»), известная в Хартуме и за его пределами.

Появление подобного проекта связано с решениями, принятыми на конференции по сохранению мусульманского наследия, проходившей в Баку (Азербайджан) в октябре 2009 г. На ней был утвержден список городов разных государств, которые являлись центрами распространения мусульманской культуры, и каждый год, с 2015 по 2024 г., одному из заранее оговоренных городов будет посвящено специальное исследование, имеющее соответствующую поддержку. Кроме того, в значительной степени благодаря усилиям профессора Йусуфа Фадла Хасана к изучению государства в Сеннаре привлечено много суданских историков, которые работают в различных направлениях, но объединены общей целью — создать целостную картину жизни султаната фундж, как еще можно называть сеннарское государство, и дать оценку значения этого государственного образования. Председателем всего проекта является вышеупомянутый суданский историк Йусуф Фадл Хасан, а научную комиссию возглавляет профессор Ибрахим ал-Кураши Усман.

Научная комиссия должна отбирать и поощрять издания, которые посвящены Сеннару с акцентом на том периоде, который можно считать вершиной его расцвета. Тем самым она позволяет определить наиболее интересные исследования и довести их посредством публикации до коллег и всех заинтересованных в истории исламской культуры читателей.

В рамках вышеназванного проекта «Сеннар — столица исламской культуры» уже выходили книги, посвященные различным городским культурным центрам мусульманского мира, причем каждая со своим порядковым номером.

Представленный труд состоит из четырех разделов (с. 33–225) и довольно большого списка приложений (с. 226–252). Ссылки на суданские и зарубежные источники указаны постранично.

Вступительная часть книги имеет несколько вводных текстов, среди которых напутствие Йусуфа Фадла Хасана — крупнейшего специалиста по средневековой и новой истории Судана, а также преамбула автора основного текста монографии — доктора Абд ас-Салама Сайида Ахмада. В этой части помимо характеристики источников, использованных в труде, содержится словарь терминов, способствующих пониманию особенностей административной системы султаната, должностей упомянутых в монографии представителей высших слоев общества.

Первый раздел монографии называется «Новое прочтение старой истории». Он начинается с характеристики научных исследований, посвященных султанату в Сеннаре, и прежде всего с диссертации Дж.Л. Сполдинга, защищенной в Колумбийском университете в 1971 г. “The Kings of Sun and Shadow: A History of the Abdallab Provinces in the Funj Sultanate of Sinnar. 1500–1800 A.D.” (University of Columbia, 1971). Далее указаны труды этого авторитетного американского специалиста, а также работы других западных, арабских и суданских авторов, занимавшихся этим историческим периодом или затрагивавшим его в своих трудах.

Определенный интерес вызывает подраздел «Важнейшие события» (с. 42–43), где приведена хронология наиболее значительных этапов истории и веков, связанных с существованием султаната в Сеннаре. В основе этой хронологии лежит более ранняя, предложенная Ахмадом ал-Хаджем Абу Али.

Автор монографии задается вопросом, были ли фундж местными суданскими племенами или же пришли из-за пределов нынешней территории страны. Как правило, исследователи приписывали им несуданское происхождение. В данной работе Абд

ас-Салам Сайид Ахмад приводит еще одну точку зрения, с которой, судя по всему, он готов согласиться. Это мнение было высказано Дж.Л. Сполдингом, который относил их к нубийцам и полагал, что эта ветвь проживала на юго-западе Белого Нила между Ренком и современным городом Малакаль. В дальнейшем «племена шиллук вытеснили фундж с их исконной родины на территориях к западу от Белого Нила, и они переместились к востоку, оказавшись на юге Джазиры. Очевидно, им не удалось вернуться на родину и они, создав свою государственную структуру, направились на север, где подчинили своей власти все районы Джазиры, которые, вероятно, принадлежали нубийскому христианскому государству Алва» (с. 45).

Абд ас-Салам Сайид Ахмад разделяет идею, высказанную крупным специалистом по истории Судана П.М. Холтом, согласно которой Соба — столица государства Алва — была разрушена только силами Абдаллаха Джаммаа без участия фундж. Это заслуживает внимания, поскольку идея, доминирующая в научных кругах, сводится к тому, что Соба пала под ударами двух союзников — фундж и абдаллаб. Однако возможность объединения усилий этих сил, имевших в общем разные задачи, действительно, вызывает сомнения. Английский путешественник Джеймс Брюс в своем сочинении “Travels to Discover the Source of the Nile” (Edinburgh, 1813) после пребывания в Сеннаре указывал, что в 1504 г. между фундж и абдаллаб произошло сражение за лидерство в регионе, известное как битва при Арабаджи. Этот факт ставит под сомнение идею того, что союз этих мощных объединений племен и был причиной падению Алвы.

Еще одной интересной идеей, высказанной Абд ас-Саламом Сайидом Ахмадом является существование государственных образований, совпадающих по времени с абдаллаб и фундж, — таких как мини-государства джаалиин и шаиккии, а несколько позднее и других, таких как Такале (с. 47). Сложно описать, чем же являлись эти государства, поскольку документальных сообщений практически не сохранилось и автору монографии, вероятно, приходится опираться на устные предания, сохранившиеся в племенах.

В монографии приводится число регионов, находившихся в подчинении у фундж. Количество регионов, ставших частью Сеннара, было различным на разных исторических этапах. Они назывались либо *маши́йаха*, либо *манджиллийа*, во главе них стоял *шейх ал-машайих* или *манджилук* соответственно. Во времена правления Бади Абу Шулуха число подчинившихся его власти регионов составляло семь. Среди них ат-Така, Атбара, Карри и др. Кстати, сам правитель абдаллаб носил титул *манджилук* и его регион также входил как отдельная единица в состав государства. Административно его более высокое положение в государстве никак не выделялось. Чуть ниже в социальной иерархии находились маки — главы или вожди племенных коалиций.

Деревня была наименьшей административно-территориальной единицей, и ее возглавлял *шейх ал-балад*, который занимался сбором пошлин в пользу вышестоящих вельмож. В племенах кочевников пост эквивалентный посту *шейх ал-балад* был у назира или шейха, которого избирали члены клана.

Далее автор уделяет внимание административным гражданским постам, а также специально рассматривает военную иерархию. Любопытно, как оценивается им один из самых «загадочных» постов гражданской дворцовой иерархии — *сейид ал-каум*. Подобной административной позиции не существовало в других государствах региона. Автор монографии пишет: «Это та государственная должность, от которой исхо-

дит тревога для дворца, несмотря на то что имя человека, занимающего ее, не появляется в документах. Он, вероятно, выполняет обязанности офицера безопасности султана. Он — единственный, кто приводил в исполнение смертную казнь самого султана в случае устранения последнего от власти высокопоставленными вельможами из числа фундж. Обычно должность сейида ал-каум принадлежала дяде со стороны матери правителя» (с. 56). Устранению от трона подвергся Унса б. Бади. В консультационный совет при правителе Сеннара входило двадцать вельмож из фундж. В свите правителя, по крайней мере когда речь идет о периоде XVIII в., наряду с гражданскими и военными лицами находились также религиозные деятели — ученые, хатибы и имамы (с. 59).

Исламский характер власти, вероятно, уберег режим от значительных потрясений, связанных с турецкой экспансией в регионе. Однако в данной ситуации туркам было значительно сложнее выбрать повод для начала захватов. Рассуждения автора монографии о роли ислама как идеологической базы предвосхищает переход ко второй главе, которая полностью посвящена рассмотрению «Ислама в Сеннаре» (с. 85–128).

Глава начинается на с исторического экскурса, освещающего отношения Судана с Египтом. Отмечается важность существовавших между ними отношений, и в то же время говорится о религиозном различии. Египет стал мусульманским государством относительно рано, тогда как Судан со всеми входившими в него государствами оставался христианским. Считается, что даже после захвата фундж и арабами территорий этих стран многие христиане продолжали на индивидуальном уровне сохранять верность христианству, а традиции и отдельные ритуалы довольно долгое время были массовыми (с. 98).

Ислам, принятый государством фундж на раннем этапе формирования государства, «носил, — как пишет автор монографии, — номинальный характер» (с. 100). Из этого вытекало отсутствие полноценной законодательной практики на основе шариата, вновь обращенные мусульмане не владели сутью учения. Правители не предпринимали со своей стороны никаких усилий по внедрению исламского учения в народ. В связи с этим задача по разъяснению учения легла на плечи людей, сведущих в исламских науках, а также на суфийских наставников, действовавших, в основном, по собственной инициативе. В монографии упоминаются теологические труды суданских улемов по разным аспектам знаний. С отдельными оговорками можно согласиться с мнением автора, что торговцы более других слоев суданского общества использовали законодательную мусульманскую базу для регулирования всего спектра отношений в обществе. Это касалось отношений крупных землевладельцев с крестьянами, торговцев с властями и т.п.

Автор книги касается вопроса сотворения чудес, который, по его мнению, «считается центральным для суданского сознания и для отношений внутри суфизма, то есть между людьми и суфийскими шейхами» (с. 121). «Чудо, — как пишет далее автор, — происходит из благословения (барака) „познавшего истину“ шейха, или исходит от самого Господина, или поступает к нему от котбов» (с. 121) В заключении к этому разделу автор монографии пишет о появлении «особого характера ислама в Сеннаре, в котором упрощенная вера в шейха и его ‘чудесные деяния’ преобладали над попытками усваивать знания шариата, детали фикха...» (с. 127).

В начале третьей главы «Шейхи, их последователи и власть» (с. 129–172) Абд ас-Салам Сейид Ахмад заявляет о своем желании «пролить свет на политическую дея-

тельность факихов — законоведов...» (с. 131). В этой главе ставится задача провести определенные статистические изыскания, используя данные из произведения Ибн Дайфаллаха «Табакат», где содержатся биографии 270 праведников, чтобы дать развернутую характеристику их корпорации и, прежде всего, входивших в это число факихов.

Факихи являлись носителями определенной культуры, были преподавателями религиозных и правовых знаний и одновременно членами суфийских братств. Сложившийся в Сеннаре режим власти и социальной организации не препятствовал такой многогранности, а скорее наоборот, поощрял ее. Выделение факихов в особую страту внутри среднего класса общества происходило, по мнению автора монографии, в XVII в.

Далее автор делает попытку классификации праведников: *факихи-заступники, творцы чудес, отказывающие в заступничестве*. Он разбирает и анализирует поступки праведников и делает определенные выводы относительно ситуации в самом султанате Сеннара, месте и роли факихов лояльных и нелояльных власти в обществе. Рассуждает о популярности праведников у представителей правящего класса и в народной среде, об отношениях с последователями и учениками, о переходе некоторых на сторону оппозиционных правителям сил.

В заключительной главе монографии под названием «Эпоха факихов» (с. 188–225) рассматривается период XVIII в. Именно тогда проявился кризис государственной власти фундж и начался постепенный распад султаната. Автор выделяет факихов, как и торговцев, в прослойку, находившуюся между двумя классами правящей верхушки и крестьян, ремесленников и кочевников (с. 177).

В XVIII в. наметился рост торговли, а с ним и вовлеченность в торговлю региональных правителей разного звена. Они заполучили торговых агентов в соседних странах (с. 180). Часть налогов и пошлин от урожая стала переходить местным правителям, а не поступать в центральную казну султаната фундж (с. 181). Сельскохозяйственные урожаи были основой экономики, но на этом этапе пошлины с них стали меньше. Происходил подрыв государственной монополии на торговлю и налоги.

Автор рассуждает о росте рыночных отношений и рынков в стране, которые все меньше контролируются центральной властью. Это говорит о ее ослаблении. Государство подточили и серьезные выступления шаиккии против власти фундж в 1659, 1705–1706 гг. Эти восстания нарушили караванную торговлю и сделали перемещение по стране небезопасным.

Значение племенных выступлений у автора монографии выглядит преувеличенным, поскольку целый ряд племенных групп периодически демонстрировал нелояльность центральной власти, что наблюдалось во многих регионах, где существовали кочевники. Распад происходил, прежде всего, в самой властной элите.

В целом представленное монографическое сочинение является попыткой комплексно рассмотреть историю праведников и факихов в султанате Сеннара. В работе приводятся смелые гипотезы относительно этногенеза фундж, высказывается идущая вразрез с распространенной теорией мысль о неравноправном характере союза фундж с абдаллаб. Очень тщательно систематизированы характеристики факихов, праведников, ученых-богословов, имена и биографии которых приводятся в произведении Уад Дайфаллаха «Табакат», являющегося основным источником по истории и культуре Судана XVI–XVIII вв.

Представляется излишне важным то значение, которое придается автором восстаниям племен против центральной власти, преувеличена роль факихов во влиянии на изменение центральной власти фундж посредством укрепления их экономического господства и ослабления тем самым власти фундж. Правитель не мог длительное время удерживать власть над находящимися в постоянном движении кочевыми племенами, и именно они раскачивали устои государственной власти, выражая стремление к отделению. Кроме того, не до конца понятна природа взаимодействия правителей фундж с их духовными и клановыми лидерами, которые занимали район Джабал Мойя.

Свидетельством того, что праведники не имели серьезного влияния на территориях, населенных фундж, может быть отсутствие их захоронений в районе Джабал Мойя. Уточнения по этому поводу были получены автором данной рецензии во время поездки в этот регион в феврале 2020 г. Есть вероятность, что возникли какие-то разногласия внутри племенной группы фундж.

Рецензируемая монография вобрала в себя основные работы и исследования по данной и схожей проблематике, выполненные суданскими, арабскими и западными учеными — специалистами по истории Судана, и с этой точки зрения может рассматриваться как труд, носящий обобщающий характер. Он, безусловно, полезен и интересен и его появление подводит определенный итог работы по изучению истории султаната фундж. Крайне важными для дальнейшей работы по анализу и выводам могли бы стать археологические раскопки в местах концентрации фундж — в Сеннаре и городах и деревнях по Белому и Голубому Нилу.

Review of the book:

**'Abd al-Salām Sayyid Ahmad.**

*Al-Fuqahā' wa al-saltana fī al-Sinnār*  
(*"Faqihs and the Sultanate of Sennar"*).

Khartoum: Sharikat matabia al-Sūdān li-l-'umla al-mahdūda, 2017.

252 pp. (in Arabik) (Igor V. Gerasimov).

(Pis'mennye pamiatniki Vostoka, 2020, volume 17, no. 2 (issue 41), pp. 131–136)

Received 12.05.2020.

Igor V. Gerasimov

St. Petersburg State University, Department of the History of the Near East, Universitetskaia naberezhnaia 11, 199034 Russian Federation.

Key words: Sennar, Funj, sultanate, Muslim righteous men.

About the author:

Igor V. Gerasimov, Dr. Sci. (History), Professor, Department of the History of the Near East St. Petersburg State University (igorfarouh@yandex.ru).